

Neuer Feuerwehrinstruktor



VADUZ: Am Instruktorenkurs I des Schweizer Feuerwehrverbandes, welcher dieses Jahr vom 10. bis 15. Juni in Romont (Kanton Fribourg) stattfand, hat der Feuerwehrhelfer André Ogg aus Triesen den Fähigkeitsausweis zur Instruktion im allgemeinen Feuerwehrdienst erhalten. Diesem Ausbildungsabschluss ging eine lange Vorbereitungszeit voraus, welche viel Motivation und Ausdauer verlangte. Auf Einladung von Regierungsrat Alois Ospelt (Ressortinhaber Inneres) konnte André Ogg am vergangenen Mittwoch unter Beisein von verschiedenen Vertretern des Feuerwesens das liechtensteinische Feuerwehr-Instruktorabzeichen in Empfang nehmen. Er wurde damit unter Verdankung der geleisteten Tätigkeit offiziell zum Feuerwehrinstruktor im Fürstentum Liechtenstein ernannt. Derzeit stehen somit in unserem Lande 21 Feuerwehrinstruktoren zur Verfügung, welche miteinander den gesamten Ausbildungsbereich des liechtensteinischen Feuerwesens abdecken. (paf)

Ballon flog 323 Kilometer weit

Aspecta-Ballonflugwettbewerb: Gewinner erkoren



Die Gewinner des anlässlich der Eröffnungsfest der Aspecta International AG vom 26. Mai durchgeführten Ballonflugwettbewerbes wurden gestern ermittelt und konnten schöne Preise im Empfang nehmen. Im Bild von links: der Gewinner Florian Brandl, Hannah Sele (3. Preis), Albin Büchel (2. Preis) und hinten Christina Dietel (Aspecta). Der Ballon des Gewinners flog über 323 Kilometer bis nach San Pankrazio in Südtirol. (Bild: Paul Trummer)

Jeden Samstag im Volksblatt Wochenmarkt

AUTO

Toyota Corolla 4 WD Kombi, Jg. 12/94, 143 000 km, elektr. FH, elektr. Schiebedach, neue Anhängerkupplung 1400 kg, VP.: Fr. 7800.-, Tel. 079/418 22 01

Willys Jeep Overland, Jg. 1950, mech. total revidiert, neue Vorder- und Hinterachse und Federung, neue Bremsanlage etc. VP.: Fr. 8700.-, Tel. 262 44 26

Cabrio, Oldtimer, Mercedes 350 SL, in-

Klusch Hardtop, BJ 1973, hellblau met. gepflegt und in gutem Zustand, günstiger Preis, Fr. 17 000.-, Tel. 777 77 08

STELLENVERMITTLUNG

Frau sucht Job für Büoreinigung von Montag - Freitag ab 19 Uhr. Tel. 00423/232 85 97(Tel.-Beantworter)

Suche dringend Putzstelle; bin jung und flexibel. Anrufe ab 15.30 Uhr unter Tel. 0043/664/999 6074

DIVERSES

Mediale Beratung in allen schwierigen Lebenssituationen sowie erfolgreiche unterstützende Hilfe für Erwachsene und Kinder bei gesundheitlichen wie anderen Problemen durch Handauflegen u. div. Therapieformen. Heilseherin/Energietherapeutin Josefine Hofmann. Anmeldung: Mo-Fr. 9-19 Uhr. Tel. 081/771 74 23

Stilvolles Ambiente im «neuen» Ipanema

Wiedereröffnung der «Ipanema Restaurant Bar» an der Landstrasse 114 in Triesen

Mit dem neuen Geschäftsführer Werner Dona ist aus dem Ipanema ein schickes Mittagsrestaurant geworden, das sich abends in ein stilvolles Bistro verwandelt. Besuchen Sie das «neue» Ipanema mit einer Vielzahl an kulinarischen Köstlichkeiten.

Jennifer Hasler

Ein Hauch von Rio de Janeiro ist es noch immer, was das besondere Ambiente der «Ipanema Restaurant Bar» in Triesen ausmacht. Ansonsten hat sich mit dem neuen Geschäftsführer Werner Dona alles grundlegend verändert: Ab Montag empfiehlt sich das Ipanema mittags als gemütliches Restaurant für Berufstätige, die nicht so viel Zeit haben und abends als schickes Bistro zum Verweilen.

Ausgesuchte Spezialitäten

Das Ipanema führt eine ausgesuchte Speisekarte, auf der vor allem spezielle Pastagerichte, bunte Salate, Ipanema-



«Guter Service sowie ein harmonierendes Preis-/Leistungsverhältnis haben bei uns oberste Priorität», unterstreichen Ipanema-Geschäftsführer Werner Dona und Maria Dorsi. (Bild: Paul Trummer)

ma-Toasts und Vegeteller, aber auch feine Weine in diversen Preisklassen zu finden sind. Zusätzlich gibt es täglich abwechslungsreiche Mittagsmenüs zu sehr günstigen Preisen, denn auf der Karte kostet kein Gericht mehr als maximal 16.50 Franken. Abends verwandelt sich das Ipanema in ein stilvoll eingerichtetes Bistro, in dem man gerne ein Glas Wein oder einen Aperitif zu sich nimmt.

Werner Dona ist bereits seit über zwanzig Jahren im Gastgewerbe tätig und weiss deshalb genau, wie Gäste verwöhnt werden. «Guter Service sowie ein harmonierendes Preis-/Leistungsverhältnis haben bei mir oberste Priorität», so der Geschäftsführer. «Ich möchte, dass sich meine Gäste im «neuen» Ipanema wohl fühlen und die feinen Gerichte sowie die Getränke gemessen. Mit einem freundlichen Wort, einer netten Geste geht das einfach besser!»

Öffnungszeiten

Die «Ipanema Restaurant Bar» ist von Montag bis Sonntag jeweils von 11 bis 14 Uhr und von 17 bis 24 Uhr geöffnet.

Das Ipanema-Team nimmt Ihre Reservierungen unter der Telefonnummer 392 44 94 gerne entgegen und freut sich auf Ihren Besuch!

REKLAME

